

國立臺北護理健康大學學生宿舍生活公約

National Taipei University of Nursing and Health Sciences Student Dormitory Conventions

110.09.11 訂定
Formulated on September 11, 2021

- 一、食物殘渣嚴禁倒入洗手台、便器或飲水機水槽內。
1. It is strictly prohibited to dispose of food residual into the sink, toilet or water fountain.
- 二、AB區公共廁所垃圾桶僅供如廁時使用,嚴禁丟棄私人垃圾及廚餘。
2. The trash bins of public restrooms in areas A and B are for use in the restrooms only. It is strictly prohibited to dispose of personal trash and food residual in the restroom trash bins.
- 三、為避免跳電,寢室或公共區域請勿同時使用兩支(含)以上吹風機。
3. To avoid circuit breaker trips, do not use two or more hair dryers in the bedrooms or public areas simultaneously.
- 四、嚴禁浪費熱水(如浴室內洗衣等)。
4. It is strictly prohibited to waste hot water (e.g. doing the laundry in the bathroom, etc.).
- 五、基於公共衛生,洗(烘)衣機不可洗(烘)鞋子、腳踏墊等。
5. For public health, do not use washing (drying) machines to wash or dry shoes, foot pads, etc.
- 六、個人餐具請勿留置在公共區域;AB區浸泡個人衣物請置於洗手台下方。
6. Do not leave personal tableware in public areas. In areas A and B, put personal clothes under the sink while soaking.
- 七、AB區欲晾乾雨傘(衣),請放置在樓層規定之公共區域,並於乾燥後立即收取;C區禁止占用公共區域晾乾雨傘(衣)。
7. To dry umbrellas or clothes in areas A and B, please place them in the designated areas of each floor and collect them immediately when they are dry. In area C, it is prohibited to dry umbrellas or clothes in public areas.
- 八、不得任意與他人交換床位或同睡一床。
8. Do not exchange beds or share a bed without permission.
- 九、嚴禁於宿舍內架設 IP 分享器。
9. It is strictly prohibited to set up an IP sharer in the dormitory.
- 十、私人物品、垃圾請勿放置或丟棄在公共區域。
10. Do not place or dispose of personal belongings or garbage in public areas.
- 十一、一樓冰箱僅供放置需冰存之藥物(品),不得存放私人物品。
11. The refrigerator on the first floor shall only be for medicines which require refrigeration; no personal belongings are allowed in the fridge.
- 十二、宿舍頂樓為管制區域,除經許可之公務需求外,不得進入。
12. The rooftop of the dormitory is a controlled area which is not allowed to enter except for authorized official needs.
- 十三、除公務外,嚴禁進入異性宿舍區域(樓層);如有討論課業需求,可於0900 至 2200 間,使用蕙質 1 樓或爾雅 3 樓交誼廳。
13. Except for official matters, it is strictly prohibited to enter dormitory areas (floors) of the opposite sex. For academic discussions, the social rooms on the 1st floor of Hui-Zhi or the 3rd floor of Er-Ya may be used from 0900 to 2200.
- 十四、公共區域家具禁止搬走私用;使用各樓層交誼廳或爾雅 1 樓多元交流學習空間後,家具應恢復原狀,帶走私人物品及垃圾,共同維護整潔。

14. Furniture in public areas shall not be moved for personal use. After using the social rooms on each floor or the multi-purpose learning space on the first floor of Er-Ya, the furniture shall be restored to its original state, and personal belongings and garbage shall be taken away in order to maintain a tidy environment.

十五、每日 2300 至次日 0600 為安靜時段,所有音量均應放低(含腳步聲等生活音量),學餐前廣場、爾雅與明倫館間通道禁止逗留,尤其夜歸同學嚴禁邊走邊聊,以免打擾同學休息。

15. 2300 to 0600 of the next day shall be quiet time. All sounds should be lowered (including daily life sounds such as footsteps). It is prohibited to stay in the cafeteria square, and passage between Er-Ya and Ming-Lun during this time. Residents returning late shall not talk while walking, so as not to disturb other residents' rest time.

十六、住宿生如忘記帶學生證無法進入宿舍時,應優先聯繫同寢室友或其他住宿生協助進入。

16. When a resident forgets to bring their student ID and cannot enter the dormitory, they shall first contact their roommates or other residents to help enter the dorm.

十七、本生活公約經學生宿舍自治幹部會議討論後訂定,修正時亦同。

17. This Convention is formulated after discussion by the dorm autonomous cadre meeting. The same shall apply to any amendments.